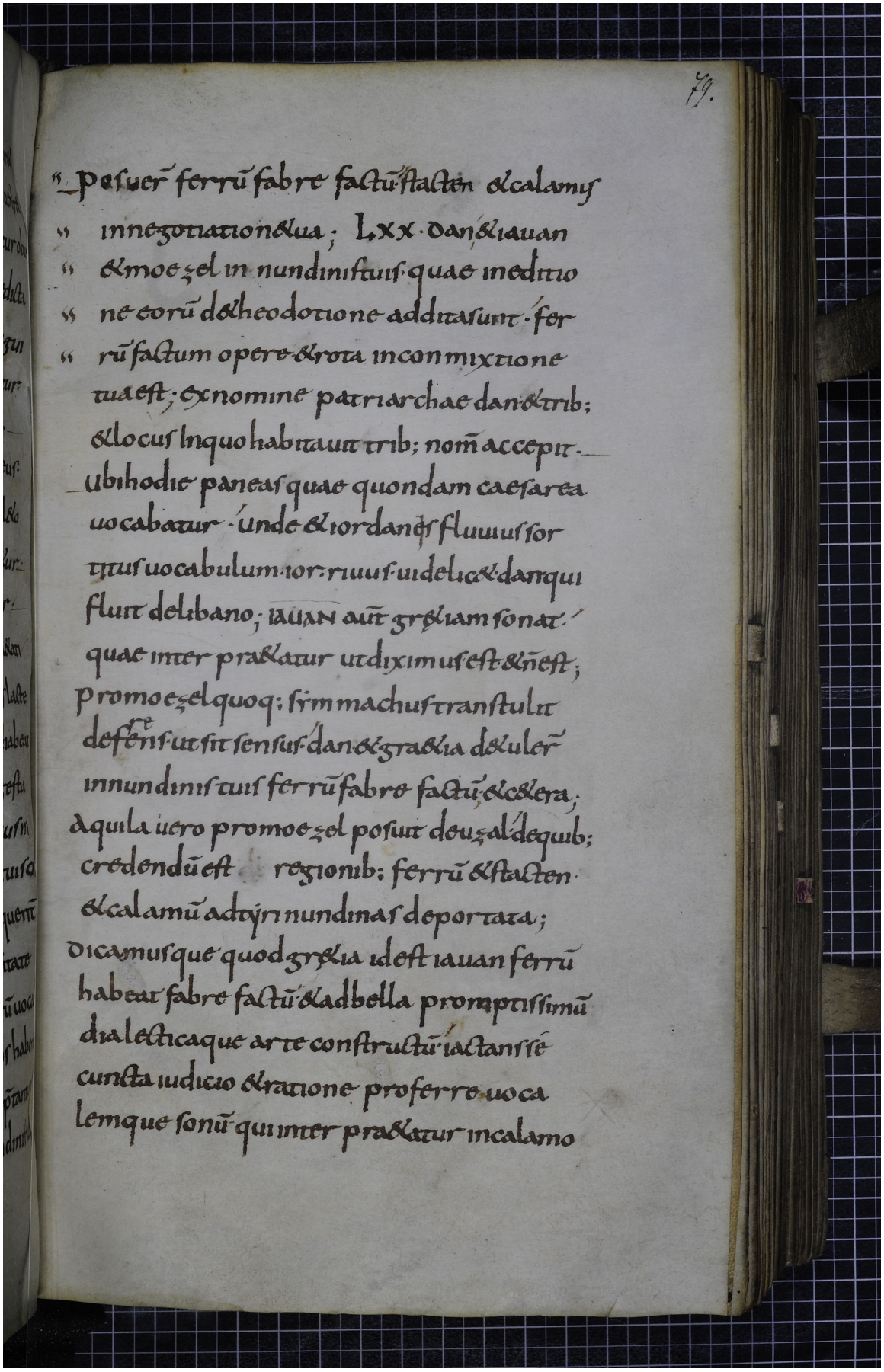
HIERONYMUS
um 836/859 Seite 79r
Quelle: https://manuscripta.at/?ID=38178
Copyright: Salzburg, Erzabtei St. Peter, Benediktinerstift, Bibliothek



" posuer ferrũ fabre factũ stacten & calamis
" in negotiation & ua; LXX. dan & iauan
" & moezel in nundinis tuis quae in editio
" ne eorũ de theodotione addita sunt. fer
" rũ factum opere & rota in conmixtione
tua est; ex nomine patriarchae dan & trib;
& locus in quo habitauit trib; nom̃ accepit.
ubi hodie paneas quae quondam caesarea
uocabatur. unde & iordanes fluuius sor
titus uocabulum. ior. riuus. uidelic & dan qui
fluit de libano; iauan aũt greciam sonat.
quae inter praelatur ut diximus est & n̄ est;
promoezel quoq; symmachus transtulit
deferens ut sit sensus. dan & graecia de uler̃
in nundinis tuis ferrũ fabre factũ & cetera;
aquila uero promoezel posuit deuzal de quib;
credendũ est regionib; ferrũ & stacten
& calamũ ad tyri nundinas deportata;
dicamusque quod grecia id est iauan ferrũ
habeat fabre factũ & ad bella promptissimũ
dialecticaque arte constructũ iactans se
cuncta iudicio & ratione proferre uoca
lemque sonũ qui inter praelatur in calamo